

- Se prohíbe la reproducción, total o parcial, del contenido de este manual. De acuerdo con las leyes de derechos de autor, se prohíbe cualquier uso del contenido de este manual, excepto para su uso personal, sin la previa autorización de CASIO.
- CASIO NO SEÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPTIÓN DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SURJA COMO RESULTADO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTE MANUAL O PRODUCTO, AÚN EN EL CASO DE QUE CASIO TUVIERA CONOCIMIENTO ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑO.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- La apariencia real del producto puede diferir de la mostrada en las ilustraciones de esta Guía del usuario.
- Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

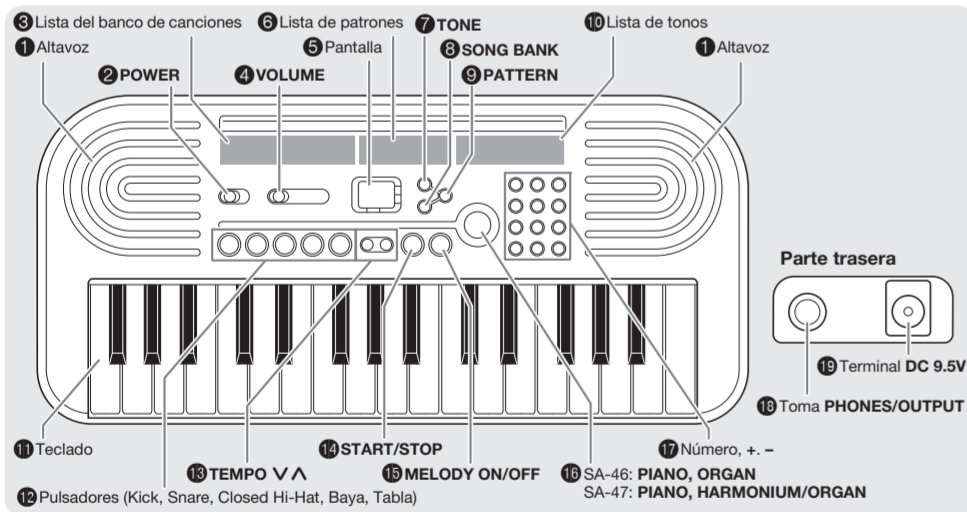
Información importante para los padres!

- Se ruega a los padres leer la siguiente información importante antes de permitir que sus hijos utilicen este producto.
- Antes de usar el adaptador AD-E95100L para alimentar la unidad, asegúrese de verificar la inexistencia de daños en el mismo. Inspeccione atentamente el cable de alimentación para comprobar la inexistencia de roturas, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita nunca que los niños utilicen un adaptador de CA que esté seriamente dañado.
 - Nunca intente recargar las pilas.
 - No utilice pilas recargables.
 - No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
 - Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
 - Utilice las pilas recomendadas o equivalentes.
 - Siempre asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén correctamente orientados, tal como se indica cerca del compartimiento de las pilas.
 - Cambie las pilas tan pronto como sea posible ante cualquier signo de desgaste.
 - No ponga en cortocircuito los terminales de las pilas.
 - El producto no es para niños menores de 3 años.
 - Utilice únicamente el adaptador CASIO AD-E95100L.
 - El adaptador de CA no es un juguete.
 - Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.

Este símbolo es válido sólo en países de la UE.



Guía general

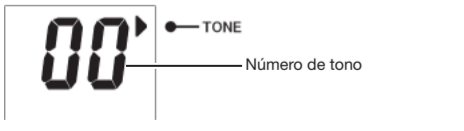


Para tocar algo en el teclado digital

1. Utilice el interruptor (POWER) para encender la unidad.
2. Intente utilizar el teclado (1) y los pulsadores (2) para generar sonidos.
3. Utilice el deslizador (3) (VOLUME) para ajustar el nivel de volumen.

Uso de los tonos incorporados

1. Presione el botón (TONE).



2. En la lista de tonos de la consola (1) o la lista de tonos de la Guía del usuario, busque el tono que desea y anote su número. Utilice los botones (número, +, -) para ingresar el número de tono.
 - Para seleccionar el tono "03 ELEC PIANO 2", por ejemplo, presione 0 y luego 3.
 - También puede utilizar los botones + (incremento) y - (decremento) para cambiar el número de tono visualizado.

3. Presione las teclas del teclado (1) para tocar las notas utilizando el tono seleccionado.

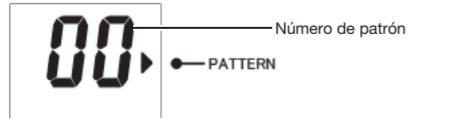
NOTA

- Podrá seleccionar los tonos 00 y 16 con sólo presionar el botón (1). Cada vez que presiona el botón (1) se alternará entre los tonos 00 y 16.

Ejecución de un patrón de acompañamiento automático

Los patrones de acompañamiento automático brindan acceso a distintos acompañamientos de respaldo que se adaptan a una variedad de géneros musicales.

1. Presione el botón (PATTERN).



2. En la lista de patrones de la consola (1) o la lista de patrones de la Guía del usuario, busque el patrón que desea y anote su número. Utilice los botones (número, +, -) para ingresar el número de patrón.
 - También puede ingresar un número de patrón utilizando el mismo procedimiento que para el ingreso del número de tono.

Procedimientos iniciales

Fuente de alimentación

Funciona con una toma de corriente o con pilas.

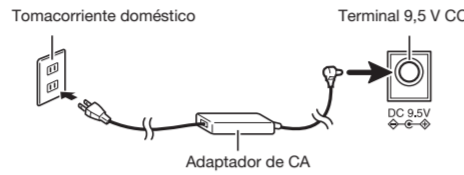
¡¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de observar las "Precauciones de seguridad" incluidas en este manual. El uso incorrecto de este producto puede ocasionar riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Asegúrese de apagar el teclado digital antes de conectar o desconectar el adaptador de CA, o antes de instalar o extraer las pilas.

Uso de una toma de corriente

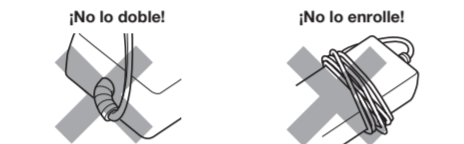
Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este teclado. El uso de un adaptador de CA de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.

Adaptador de CA especificado: AD-E95100L (clavija de la norma JEITA)



¡¡IMPORTANTE!

- El adaptador de CA estará caliente después de un uso prolongado. Esto es normal y no es señal de mal funcionamiento.
- Para evitar la rotura del cable, no coloque ningún objeto encima del cable de alimentación.

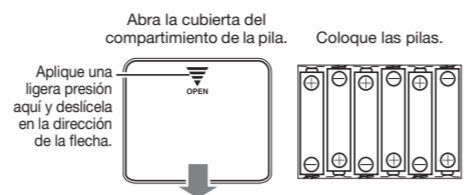


Uso de las pilas

- Puede utilizar seis pilas de tamaño AA.
- Escija pilas alcalinas o de zinc-carbón.
 - No utilice pilas Oxide ni otras pilas a base de níquel.

Abra la tapa del compartimiento de las pilas situada en la parte inferior del teclado digital, coloque las pilas y cierre la tapa.

- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de las pilas estén correctamente orientados.



¡¡IMPORTANTE!

- La vida útil de la pila es de aproximadamente cinco horas de uso continuo (con pilas de zinc-carbón, ejecución normal). Cualquiera de los síntomas mencionados a continuación puede indicar que la carga de las pilas es baja y que necesitan ser reemplazadas a la brevedad.

- Pantalla oscura.
- Sonido distorsionado.
- Generación repentina de sonido de las notas del teclado y de las canciones de demostración.
- Ejecución anormal de canciones incorporadas, etc.
- Las notas dejan de sonar imprevistamente.

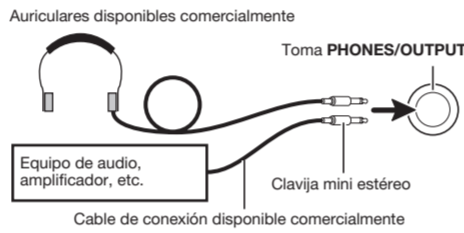
NOTA

- El teclado digital se apagará automáticamente para ahorrar energía de las pilas tras un período de inactividad de aproximadamente seis minutos (Apagado automático). Sostenga presionado el botón TONE mientras activa la alimentación del teclado para cancelar el apagado automático.

Uso de auriculares o equipo de audio

Conecte los auriculares o el equipo de audio a la toma PHONES/OUTPUT en la parte trasera del teclado digital.

- Si la clavija en uso no coincide con la toma, utilice una clavija adaptadora disponible en el mercado.



¡¡IMPORTANTE!

- No utilice los auriculares con el volumen demasiado alto durante períodos de tiempo prolongados. Correría el riesgo de sufrir daños auditivos.
- Cuando conecte un amplificador, baje el volumen del teclado digital y ajuste el volumen al nivel deseado mediante el mando de volumen del amplificador.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar el instrumento, asegúrese de leer atentamente las instrucciones incluidas en este manual.

Símbolos

En esta guía del usuario y sobre el producto propiamente dicho, se usan varios símbolos para asegurar que el producto sea usado de manera segura y correcta, y para evitar lesiones al usuario u otras personas, así como también daños a la propiedad. A continuación se muestran estos símbolos con sus significados.

PELIGRO

Este símbolo indica información que, si es ignorada o se aplica incorrectamente, crea el peligro de muerte o serias lesiones personales.

ADVERTENCIA

Esta indicación estipula la existencia de riesgos de muerte o lesiones graves, si el producto llega a utilizarse incorrectamente al ignorarse esta indicación.

PRECAUCIÓN

Esta indicación indica una situación en la cual la manipulación incorrecta derivada de la falta de observancia de la información contenida en una nota de precaución podría provocar daños materiales.

Ejemplos de símbolos

Este símbolo triangular (Δ) significa que el usuario debe proceder con cuidado. (El ejemplo de la izquierda indica precaución de descargas eléctricas.)

Este círculo con una línea diagonal (⊘) significa que la acción indicada no debe ser realizada. Las indicaciones dentro o cerca de este símbolo están específicamente prohibidas. (El ejemplo de la izquierda indica que el desmontaje está prohibido.)

El círculo negro (●) significa que la acción indicada debe ser realizada. Las indicaciones que aparecen dentro de este símbolo son las acciones que se deben realizar. (En el ejemplo de la izquierda se indica que la clavija de alimentación se debe desconectar del tomacorriente.)

PELIGRO

Pilas alcalinas

Si el líquido de las pilas alcalinas llegara a ponerse en contacto con sus ojos, realice inmediatamente los siguientes pasos.

1. No frote los ojos! Enjuáguese con agua.
2. Consulte inmediatamente con su médico. Si deja líquido de las pilas alcalinas en sus ojos puede causar la pérdida de visión.

PELIGRO

Evite los siguientes emplazamientos para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

- Areas expuestas a la luz solar directa y alta humedad
- Areas expuestas a temperaturas extremas
- Cerca de una radio, TV, platina de video o sintonizador
- Los dispositivos mencionados no causarán el mal funcionamiento del producto, pero el producto puede causar interferencias de audio o video en dispositivos adyacentes.

Referencia

Solución de problemas

- No se emite ningún sonido cuando presiono las teclas del teclado.

- Compruebe que las pilas están instaladas o que el adaptador de CA está correctamente conectado. (Consulte "Fuente de alimentación")
- Desenchufe la clavija de la toma (PHONES/OUTPUT) si está conectada.
- El teclado se deshabilita durante la reproducción de una canción del banco de canciones con la parte de la melodía activada. (Consulte "Reproducción de una canción del banco de canciones")
- Este teclado digital cuenta con una polifonía de 8 notas. No sonará nada después de la octava nota.

- Las operaciones de sonido y de visualización no son normales.

La carga de las pilas puede ser baja. Consulte "Fuente de alimentación".

Especificaciones

Teclado	: 32 teclas de tamaño mini, 2,5 octavas
Polifonía	: Máxima de 8 notas
Tonos	: 100
Pulsador	: 5
Patrones	: 50
Banco de canciones	: 10 melodías, melodía desactivada
Afinación	: A4 = 440 Hz ±99 centésimas
Altavoces	: φ 8 cm × 2 (salida: 0.5 W + 0.5 W)
Toma de potencia	: 9.5 V CC
Toma de auriculares/salida:	Toma mini estéreo (la salida es monoaural). Impedancia de salida: 82 Ω Tensión de salida: 1.4 V (RMS) MÁX

Fuente de alimentación: 2 vías

- Pilas: 6 pilas de zinc-carbón o pilas alcalinas de tamaño AA
- Vida útil de las pilas: Aproximadamente 5 horas de funcionamiento continuo con pilas de zinc-carbón
- Adaptador de CA: AD-E95100L
- Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla

Consumo de energía: 9.5 V ~ 3.2 W

Dimensiones : 44,6 × 20,8 × 5,1 cm

Peso : Aproximadamente 1,0 kg (sin las pilas)

NOTA

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Si desea obtener información sobre los accesorios disponibles separadamente para este producto, pídale el catálogo de teclados CASIO a su vendedor, o acceda al sitio web de CASIO en la siguiente URL: <http://world.casio.com/>

Precauciones de seguridad

Evite la entrada de líquidos* e impurezas (especialmente partículas metálicas, lápices, etc.) dentro de la cámara. Representa un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Realice inmediatamente lo siguiente.

1. Apague la unidad.
2. Si está utilizando el adaptador de CA para suministrar energía, desenchúfelo del tomacorriente.
3. Póngase en contacto con su distribuidor original o con el centro de servicio autorizado CASIO.

Desmontaje y modificación

Nunca intente desmontar este producto ni modificarlo de ninguna forma. Tales acciones crean riesgo de descargas eléctricas, quemaduras u otras lesiones. Solicite toda inspección interna, ajuste y mantenimiento a su distribuidor original o centro de servicio autorizado CASIO.

Caidas e impactos

1. Apague la unidad.
2. Si está utilizando el adaptador de CA para suministrar energía, desenchúfelo del tomacorriente. Preste especial atención a esta precaución en presencia de niños de corta edad.

Bolsas plásticas

No se ponga nunca la bolsa plástica en que viene el producto sobre la cabeza o en la boca. Hacerlo implica riesgo de asfixia. Preste especial atención a esta precaución en presencia de niños de corta edad.

Emplazamiento

No coloque este producto sobre un soporte inestable u otras superficies inestables o irregulares. El producto podrá caer, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

PRECAUCIÓN

Evite ejercer presión sobre el panel LCD de la pantalla de visualización ni lo someta a un impacto fuerte. Hacerlo puede ocasionar la rotura del vidrio del panel LCD, con riesgo de lesiones personales.

- Si se llegara a quebrar o romper el panel LCD, nunca toque el líquido del interior del panel. El líquido del panel LCD puede provocar irritación de la piel. En caso de que el líquido del panel LCD entre en la boca, lávese inmediatamente la boca con agua y consulte con su médico.
- Si el líquido del panel de visualización llegara a salpicar sus ojos o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos y luego consulte con su médico.

Evite ejercer presión sobre el panel LCD de la pantalla de visualización ni lo someta a un impacto fuerte. Hacerlo puede ocasionar la rotura del vidrio del panel LCD, con riesgo de lesiones personales.

- Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de las pilas estén correctamente orientados.

Evite los siguientes emplazamientos para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Referencia

Lista de tonos

00 GRAND PIANO	52 SYNTH-BRASS 1
01 BRIGHT PIANO	53 SYNTH-BRASS 2
02 ELEC.PIANO 1	REED
03 ELEC.PIANO 2	54 SOPRANO SAX
04 HARPSPICHORD	55 ALTO SAX
05 CLAVI	56 TENOR SAX
06 CELESTA	57 BARITONE SAX
07 GLOCKENSPIEL	58 OBOE
08 VIBRAPHONE	59 ENGLISH HORN
09 MARIMBA	60 BASSOON
10 XYLOPHONE	61 CLARINET
11 TUBULAR BELL	62 PICCOLO
ORGAN	63 FLUTE
12 DRAWBAR ORGAN	64 RECORDER
13 PERC.ORGAN	65 PAN FLUTE
14 ROCK ORGAN	66 WHISTLE
15 CHURCH ORGAN	67 OCARINA
16 (SA-46) REED ORGAN	SYNTH
(SA-47) HARMONIUM	68 SQUARE LEAD
17 ACCORDION	69 SAW LEAD
18 HARMONICA	70 CALLIOPE
19 BANDONEON	71 VOICE LEAD
20 NYLON STR.GUITAR	72 BASS-LEAD
21 STEEL STR.GUITAR	73 WARM PAD
22 JAZZ GUITAR	74 SPACE CHOR
23 CLEAN GUITAR	75 BOWED GLASS
24 MUTE GUITAR	76 METAL PAD
25 OVERDRIVE GT	77 RAIN DROP
26 DISTORTION GT	78 SOUND TRACK
27 GT HARMONICS	79 ATMOSPHERE
BASS	80 BRIGHTNESS
28 ACOUSTIC BASS	81 SITAR
29 FINGERED BASS	82 BANJO
30 PICKED BASS	83 KOTO
31 FRETLESS BASS	84 THUMB PIANO
32 SLAP BASS	85 SANTUR
33 SYNTH-BASS 1	86 FIDDLE
34 SYNTH-BASS 2	87 SHANAI
STRINGS	PERCUSSION
35 VIOLIN	88 STEEL DRUMS
36 CELLO	89 WOOD BLOCK
37 CONTRABASS	90 TAIKO
38 PIZZICATO STRINGS	91 MELODIC TOM
39 HARP	92 SYNTH-DRUM
40 STRING ENSEMBLE	93 SEASHORE
41 SLOW STRINGS	94 BIRD
42 CHOIR AAHS	95 TELEPHONE
43 VOICE DOO	96 HELICOPTER
44 SYNTH-VOICE	97 TRAIN
45 ORCHESTRA HIT	98 LASER GUN
BRASS	99 GUNSHOT
46 TRUMPET	
47 TROMBONE	
48 TUBA	
49 MUTE TRUMPET	
50 FRENCH HORN	
51 BRASS	

Reubicación del producto

Antes de cambiar de lugar, siempre desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente y desconecte todos los demás cables y cordones de conexión. Si deja los cables conectados se correría el riesgo de daños a los mismos, incendio y descarga eléctrica.

Pilas

El uso inadecuado de las pilas puede originar fugas, provocar daños a las partes adyacentes o explosión, con riesgo de incendio y lesiones personales. Siempre asegúrese de observar las siguientes precauciones.

- Utilice sólo las pilas especificadas para utilizar con este producto.
- Asegúrese de extraer las pilas del producto si no se propone utilizarlo durante períodos prolongados de tiempo.

Emplazamiento

Antes de cualquier emplazamiento para este producto, tales emplazamientos implican riesgo de incendio y descarga eléctrica.

- Lugares expuestos a alta humedad o gran cantidad de polvo.
- Cerca de lugares para preparación de alimentos u otros lugares expuestos a humos de aceite.
- Cerca de un equipo acondicionador de aire, una alfombra eléctrica, en lugares expuestos a la luz directa del sol, dentro de un vehículo estacionado bajo el sol, o en cualquier otro lugar expuesto a altas temperaturas.

Pantalla de visualización

Evite ejercer presión sobre el panel LCD de la pantalla de visualización ni lo someta a un impacto fuerte. Hacerlo puede ocasionar la rotura del vidrio del panel LCD, con riesgo de lesiones personales.

- Si se llegara a quebrar o romper el panel LCD, nunca toque el líquido del interior del panel. El líquido del panel LCD puede provocar irritación de la piel. En caso de que el líquido del panel LCD entre en la boca, lávese inmediatamente la boca con agua y consulte con su médico.
- Si el líquido del panel de visualización llegara a salpicar sus ojos o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos y luego consulte con su médico.

Volumen del sonido

No escuche música en volúmenes muy altos durante largos períodos de tiempo. Esta precaución es especialmente importante cuando se utilizan los auriculares. Los ajustes de volumen muy altos pueden dañar su audición.

* Agua, bebidas deportivas, agua de mar, orina de animales domésticos, etc.

Referencia

Lista de patrones

00 STRAIGHT 8 BEAT	POPS
01 8 BEAT POP	
02 MELLOW 8 BEAT	
03 60'S 8 BEAT	
04 16 BEAT 1	
05 16 BEAT 2	
06 POP BALLAD	
07 DANCE	
08 TRANCE	
09 MODERN DANCE	
10 DISCO SOUL	
ROCK/JAZZ	
11 STRAIGHT ROCK	
12 BLUES	
13 SLOW ROCK	
14 MIDDLE BIG BAND	
15 JAZZ WALTZ	
EUROPEAN	
16 WALTZ	
17 TANGO	
18 MARCH 1	
19 MARCH 2	
BLUES	
20 BOSSA NOVA	
21 BEGUINE	
22 SAMBA	
23 CHA-CHA-CHA	
24 MERENGUE	
25 SALSA	
26 REGGAE	
27 CUMBIA	
28 REGAETON	
(SA-46) WORLD I	
(SA-47) WORLD	
28 BLUEGRASS	
29 PASODOBLE	
30 ADANI	
31 BALADI	
32 MUS	
33 KRONCONG	
34 DANGDUT	
(SA-46) WORLD II	
(SA-47) INDIAN	
35 BHANGRA	
36 DADRA	
37 KEHARWA	
38 TEEN TAAL 1	
39 TEEN TAAL 2	
PERCUSSION	
40 STRAIGHT ROCK	
41 SHUFFLE ROCK	
42 16 BEAT 2	
43 TECHNO POP	
44 NEW ORLNS R&R	
45 SKA	
46 MT-40 RIDDIM	
47 REGGA	